

Editan "El Quijote" en una versión de lujo

Efe
Madrid

El Quijote es "el primer personaje libre de la literatura universal" porque Miguel de Cervantes lo dejó en libertad para que crease su propia realidad al situarlo "en un lugar de la Mancha de cuyo nombre no quiero acordarme". Así lo destacó el editor Angel Basanta, crítico literario y reconocido cervantista, al presentar la última versión ilustrada de la obra más representativa de la literatura española.

El Quijote, editado en dos volúmenes por Anaya, ha sido rescatado de la literatura "de bolsillo" en una obra de lujo, dividi-

da en dos volúmenes, que pesan en total ocho kilogramos y que tendrán un precio de venta al público de 24 mil pesetas, unos 160 dólares.

El peso de esta edición se debe a que los libros han sido impresos con un papel de alta sensibilidad, capaz de reproducir fielmente en fotomecánica las ochenta ilustraciones que incluye entre sus 1.272 páginas.

Para realizar las ilustraciones, el pintor José Ramón Sánchez ha trabajado durante tres años sobre la obra cumbre de Miguel de Cervantes: "Mi recurso imaginativo fue pensar en todo momento que dibujaba al lado del genial

escritor".

El texto de esta nueva edición reproduce íntegramente la "edición príncipe" de la obra impresa por Juan de la Cuesta en 1605 en su primera parte y en 1613 en la segunda entrega. El editor, Angel Basanta, ha modernizado la ortografía, la acentuación y la puntuación con el fin de actualizar el texto y "evitar distanciamientos innecesarios, sin traicionar las características fundamentales de la lengua en que fue escrito".

Las "peculiaridades" del lenguaje cervantino son aclaradas al final de cada capítulo en un total de seis mil notas donde se explican las palabras dudosas, los

pasajes más difíciles y las referencias históricas.

Basanta aclaró también que ha cuidado las cuestiones de estructura, técnica y estilo y que ha tenido presente las más importantes ediciones de la obra, de Clemencin, Rodríguez Marín, Schevill-Bonilla, Martín de Riquer, Casaldueiro y Vicente Gaos, entre otros. La edición lleva una amplia introducción en la que se analiza la España de Miguel de Cervantes y El Quijote en sus aspectos editoriales, sociales, literarios y conceptuales y se destacan las aportaciones del autor al arte de la novelística mundial.

208425

LA Esra 23.12.93 p. B14.

9371

Editan "El Quijote" en una versión de lujo [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Editan "El Quijote" en una versión de lujo [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile